



## Návod k použití

**MB Secure – klávesnice s dotykovým displejem**  
**Obj.č. N013080, 013081**



**P00471-03-0G0-00**  
2021-06-25



G121014

ETSCP.04.0V01.xx



Subject to change  
without notice

## Obsah

<b>1. Bezpečnostní poznámky</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Obecné</b> .....	<b>3</b>
<b>3. Důležité informace o provozu</b> .....	<b>4</b>
3.1 Provoz.....	4
3.2 Pozorovací úhel.....	4
3.3 Čištění a péče.....	4
<b>4. Integrovaná čtečka</b> .....	<b>4</b>
<b>5. Provozní kód</b> .....	<b>5</b>
5.1 Vložení kódu.....	5
5.2 Přehled úrovní autorizace.....	5
5.3 Možnosti při zadávání kódů.....	6
<b>6. Základní stav klávesnice</b> .....	<b>7</b>
6.1 Domovská obrazovka.....	7
6.2 Provozní menu.....	8
6.3 LED indikátory a funkce bzučáku.....	8
<b>7. Pohled na oblast</b> .....	<b>9</b>
7.1 Další funkce.....	10
7.1.1 Detektorové skupiny.....	10
7.1.2 Uživatel & Pin.....	10
7.1.3 Dveře.....	11
7.1.4 Změna časů.....	11
7.1.5 Paměť událostí.....	11
7.1.6 Vymazání.....	12
7.1.7 Informace o instalační firmě.....	12
7.1.8 Test.....	12
7.1.9 Aktivace úrovně přístupu.....	12
<b>8. Security displej</b> .....	<b>13</b>
8.1 Filtr pro zobrazení alarmových oblastí.....	13
<b>9. Automatizace</b> .....	<b>14</b>
<b>10. Údržba</b> .....	<b>14</b>
10.1 Vzdálené programování.....	14
<b>11. Nastavení</b> .....	<b>14</b>
<b>12. Popis funkce zapnutí / vypnutí</b> .....	<b>15</b>
12.1 Zapnutí / vypnutí ústředny.....	15
12.2 Plné zapnutí.....	15
12.3 Částečné zapnutí.....	16
<b>13. Technická data</b> .....	<b>17</b>
<b>14. Certifikace</b> .....	<b>17</b>

## 1. Bezpečnostní poznámky

Před instalací a spuštěním zařízení si pečlivě a úplně přečtete tento návod. Obsahuje důležité pokyny pro instalaci a provoz.

Zařízení je navrženo podle nejmodernějších technologických standardů. Mělo by se pouze používat:

- správně a
- v technicky bezvadném a správně nainstalovaném stavu
- v souladu s technickými údaji.

Výrobce neodpovídá za škody vzniklé nesprávným použitím.

Instalace, programování, údržba a opravy by měly být prováděny pouze oprávněnými kvalifikovanými pracovníky.

Pájení, připojování a instalace v rámci celého systému by měly být prováděny pouze v bezenergetickém stavu. Pájecí práce by měly být realizovány pouze s páječkou s regulací teploty, která je galvanicky oddělena od síťového napájení.

Je třeba dodržovat německé elektrické normy a předpisy místních dodavatelů elektřiny.



Ovládací modul MB TouchScreen ControlPanel by se neměl používat v místnostech, kde hrozí nebezpečí výbuchu nebo kde se páry mohou rozkládat kovové nebo plastové materiály..



Tento symbol na našem výrobku ukazuje přeškrtnutý "koš na kolečkách", jak to vyžaduje zákon týkající se likvidace odpadu z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ). To naznačuje vaši odpovědnost přispět k ochraně životního prostředí řádnou likvidací tohoto odpadu, tj. Nelikvidujte tento výrobek s jinými odpady. Chcete-li znát správný mechanismus likvidace, zkontrolujte platné zákony.

## 2. Obecné

Tím, že jste se rozhodli nainstalovat řídicí jednotku detekce narušení, jste učinili krok směrem k větší bezpečnosti. V řídicí jednotce se spojuje nejmodernější elektronika, inovativní technologie a dlouholeté zkušenosti jednoho z největších výrobců systémů detekce vniknutí do jednoho vysoce vyvinutého produktu.

Velký počet provozních možností a typů alarmů a rozsáhlé možnosti programování zaručují ideální přizpůsobení vašim individuálním bezpečnostním požadavkům. Pokud je řídicí jednotka vybavena také integrovaným komunikačním zařízením, může být tichý alarm přenášen prostřednictvím veřejné telefonní sítě do digitalizované přijímací řídicí jednotky pověřené bezpečnostní firmou. Bezpečnostní firma pak může podniknout nezbytné kroky (např. policejní operace). Existuje také možnost spuštění místního poplachu, pokud nelze příslušnou osobu zastihnout.

Pokud je vaše řídicí jednotka nainstalována pro vzdálenou parametrizaci, může instalační technik přistupovat k řídicí jednotce detekce narušení prostřednictvím vzdáleného programování (např. pro změnu telefonního čísla). Tyto pokyny vysvětlují, jak pracovat s řídicí jednotkou na uživatelské úrovni. Dozvíte se vše, co potřebujete vědět o ovládání zařízení, od funkcí displeje a ovládacích prvků až po jednoduché odstraňování problémů. Programování, které ovlivňuje systém, je vyhrazeno pro instalátora. obraťte se na instalační společnost, pokud máte nějaké problémy, přejete si upgradovat systém atd.. V běžném, každodenním provozu je vyžadováno jen velmi málo operačních postupů. To znamená, že znalost obsluhy a obecné manipulace může být za určitých okolností rychle zapomenuta. Tyto pokyny by proto měly být uloženy v bezprostřední blízkosti zařízení, aby byly v případě potřeby po ruce

### Důležitá informace!



**V závislosti na typu panelu a programování panelu nejsou možné všechny funkce popsané v této příručce.**

## 3. Důležité informace o provozu

### 3.1 Provoz

Ovládací a zobrazovací panel „MB TouchScreen“ se používá jako stavový displej pro ovládání vaší centrální řídicí jednotky detekce narušení. Obsluha systému je řízena dialogově přes dotykovou obrazovku. tj. dotykem prstu na displej lze zvolit a ovládat požadované provozní funkce. Ovládací a zobrazovací panel poskytuje jasné a komplexní informace o stavu systému

Elektrostatické výboje mohou způsobit poruchy dotykové obrazovky. Proto se ujistěte, že dotyková obrazovka nepřichází do styku s jinými elektrickými zařízeními, např. mobilními telefony..

Vlhkost nebo kapky vody mohou způsobit poruchu dotykové obrazovky. Proto se ujistěte, že dotyková obrazovka nepřichází do styku s vlhkostí nebo vodou.



Neovládejte dotykovou obrazovku ostrými nebo drsnými předměty!  
Nevyvíjejte příliš velký tlak prsty!



### 3.2 Pozorovací úhel

Nastavte optimální polohu pro dobrou viditelnost a čitelnost.

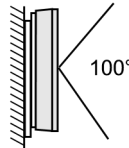
### 3.3 Údržba a čištění

Před čištěním vypněte prosím dotykový displej (viz. kapitola 7.1.8). Pro čištění použijte vlhký, měkký hadřík. Nepoužívejte čisticí prostředky na bázi agresivních kapalin.



Nepoužívejte agresivní nebo plasty rozkládající kapaliny, např. benzín, terpentín, ředidlo atd. Agresivní čisticí prostředky mohou poškodit nebo zbarvit povrchy.

Nepoužívejte brusiva, např. čisticí prostředky na bázi abrazivních suspenzí. Použijte měkké lehké hadříky. Používejte **pouze čistou vodu**.



## 4. Vestavěná čtečka

IK2/proX1, IK3/proX2 a mifare a mifare DESFire čtečka pro autorizaci uživatele je integrována do TouchScreen ovládacího panelu.



Při použití v systémech podle SES není povoleno použití datových nosičů mifare Classic a proX.

Podržte datový nosič - přibližně **uprostřed** čtecího rozsahu.

Zda je pro autorizaci vyžadován datový nosič, se určí naprogramováním panelu. Možné jsou následující kombinace::

- pouze PIN
- pouze karta
- PIN a/nebo karta



Čtečka může být použita v ústřednách MB-Secure (od V10.xx).

## 5. Provozní kódy

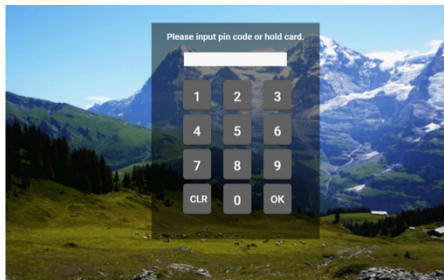
### 5.1 Vložení kódu

- Zadání kódu
- Smazání zadání stiskem "CLR"
- Potvrzení stiskem "OK".

**Nátlakový kód:** PIN +  (1 – 9)

Případná desítková číslice se nepřenáší.

V závislosti na typu panelu jsou ovládací funkce rozděleny do 3 různých úrovní oprávnění nebo jsou ovládací funkce přiřazeny operačnímu kódu (viz.5.2).



**Dotykový ovládací panel lze naprogramovat následujícím způsobem v závislosti na aplikaci:**

for <input type="checkbox"/> Zone(s):	<b>Display</b> without <input type="checkbox"/>	<b>Operation</b> without <input type="checkbox"/>
	PIN <input type="checkbox"/>	PIN <input type="checkbox"/>
	Data carrier <input type="checkbox"/>	Data carrier <input type="checkbox"/>
	PIN or Data carrier <input type="checkbox"/>	PIN or Data carrier <input type="checkbox"/>
	PIN and Data carrier <input type="checkbox"/>	PIN and Data carrier <input type="checkbox"/>

### 5.2 Přehled úrovní autorizace

**MB Classic** (vyjma 561-MB256 plus):

Následující přehled poskytuje informace o tom, které provozní funkce mohou vyžadovat zadání kódu podle naprogramování:

kódy 4-digit	kódy 5-digit	kódy 6-digit
Zobrazení detektor.skupin	Smazání detektor.skupin	External disabling/enabling
Makro start	Vynechání detektor.skupin pro částečné zapnutí	Smazání sabotážních detektor. skupin
Částečné zapnutí	Aktivace krokového testu	Změna data a času
TouchScreen nastavení	Paměť události zobrazení	
Slide-show	Částečné vypnutí	

**MB-Secure a 561-MB256 plus:**

V tomto ústřednách jsou jednotlivé provozní funkce přiřazeny operačnímu kódu (MB-Secure se 4 až 8 číslicemi, 561-MB256 plus s 1 až 8 číslicemi).

Požádejte svého instalátora o další informace o operačním kódu (počet číslic a uvolněné funkce).

### 5.3 Možnosti při zadávání kódů

Code digits	Variations	Security Grade
Code 4 digits	10.000 možností	Grade 2
Code 5 digits	100.000 možností	Grade 3
Code 6 digits	1.000.000 možností	Grade 4
Code 7 digits	10.000.000 možností	Grade 4
Code 8 digits	100.000.000 možností	Grade 4

Při použití nátlakových kódů se uvedená čísla sníží na polovinu. Stejný kód pro různé uživatele nelze použít.

## 6. Základní stav klávesnice

### 6.1 Domovská obrazovka

V základním stavu je obrazovka tmavá.

V případě poplachu se displej aktivuje pro dosažení lepšího signalizačního efektu.

V normálním provozním režimu, po dotyku, v závislosti na nastavení dotykového ovládacího panelu:

- domovská obrazovka se zobrazením oblastí,
- nebo se zobrazí domovská obrazovka s přehledem obrazovky zabezpečení.

Stisknutím tlačítka " [→ ", v pravém horním rohu displeje ukončí provozní režim a displej se znovu ztmavne.

Pokud již není k dispozici žádný vstup, displej se po naprogramovaném čase změní na domovskou obrazovku nebo do tmavého režimu.

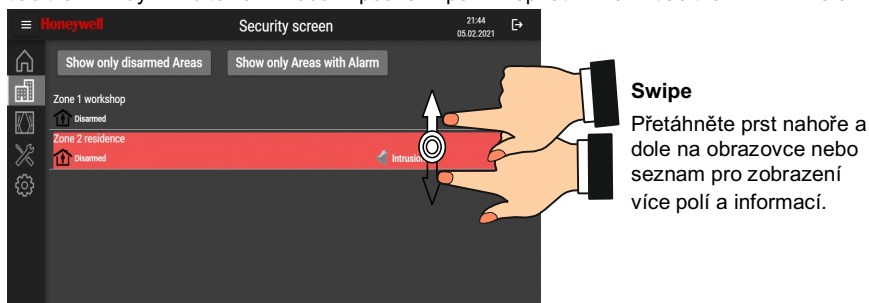
Dotkněte se povrchu obrazovky, abyste znovu zapnuli osvětlení displeje a vrátili se do provozního režimu.



Chcete-li vybrat ikony menu nebo stisknout tlačítko na displeji nebo potvrdit výběr ze seznamu, klepněte na každý jedním prstem.

#### Další funkce

Tato oblast výběru obsahuje další funkce pro ovládání panelu. V závislosti na programování jsou tato tlačítka vždy viditelná nebo pouze po klepnutí na tlačítko ➔ Další funkce.



#### Výběr oblasti alarmu

Pokud klepnete na vybraný alarmový oddíl (alarmová zóna), zobrazí se tato oblast v okně obrazovky zabezpečení.

## 6.2 Provozní menu



**Pohled na oblast** Informace a operace týkající se oblasti. Zapnutí a vypnutí, zobrazení protokolů událostí atd...



**Security displej**  
Výběr oblasti, zobrazení a přehled alarmů a poruch.



**Automatizace**  
Spuštění maker.



**Údržba** (Podrobnosti viz kapitola 10)  
Povolit vzdálenou parametrizaci, zobrazit datum údržby, zobrazit systémové informace.



**Nastavení** (Podrobnosti viz kapitola 11)  
Jas displeje, nastavení displeje, nastavení jazyka, konfigurace domovské obrazovky, nastavení systému, datum / čas atd..







**Zobrazit / Skrytí informace na tlačítkách.**



**Exit funkce.**

## 6.3 LED indikátory a funkce bzučáku

-  LED červená svítí: Alarm vniknutí
-  LED červená bliká: Tamper nebo tíšňový alarm

-  LED zelená svítí: Jednotka připravena k provozu
-  LED zelená bliká: Jednotka není připravena k provozu

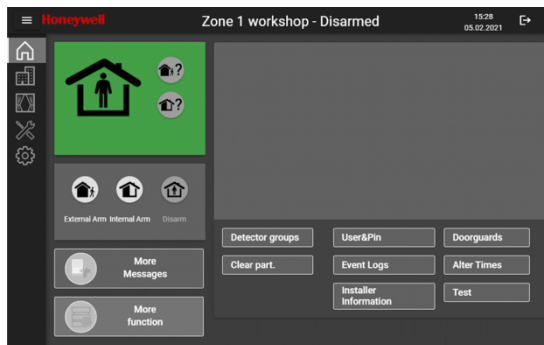
-  LED žlutá svítí: porucha ústředny
-  LED žlutá bliká: výpadek sítě ústředny

- Bzučák aktivní** :
- (programovatelně)
    - když je aktivní zpoždění zapnutí
    - čtení datového nosiče ID
    - v případě interního poplachu (časově omezený)
    - v případě neoprávněného zásahu nebo poruchy, dokud se ručně nezastaví
    - při vymazání (reset systému), test chůze
    - při dotyku obrazovky jako potvrzovací signál
    - s funkcí blokování dveří při zapínání a vypínání
    - se signálem upozornění po poplachu a vypnutí
    - V případě poruchy
    - Další funkce programované technikem (programování výstupů)



## 7. Pohled na oblast

Tlačítko Area View otevře preferovanou oblast definovanou pro tento panel v rámci programování panelu. Pokud není naprogramována žádná upřednostňovaná oblast, zobrazí se první přiřazená oblast panelu.



Pohled na oblast slouží k ovládání vybrané oblasti. Toto zobrazení umožňuje rychlý přehled o stavu oblasti. Zprávy jsou barevně zvýrazněny a zobrazeny prostým textem. Zvolenou oblast lze intuitivně přepínat. Chcete-li to provést, použijte tlačítko symbolu → částečné zastřežení / → plné zastřešení/ a dále → vypnutí. Jediné klepnutí prstem je vše, co musíte udělat, abyste provedli požadovanou operaci.

Pokud zprávy, závady nebo alarmy čekají na vyřízení, oblast/zónu alarmu nelze aktivovat. To může být rozpoznáno přes → tlačítko tmavého symbolu. Čekající zprávy lze dotazovat a zobrazují se na displeji.



Tmavý Jas tlačítka → Částečné zastřežení není možné.



Indikace displeje → Sledujte nadcházející zprávy pro interní zastřežení.



Tlačítko svítí, klepněte na tlačítko → Částečné zastřešení je možné.



Indikace displeje →. Plné zapnutí není možné



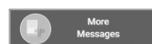
Tlačítko svítí, klepněte na tlačítko → Sledujte nadcházející zprávy pro plné zapnutí.



Klepněte na tlačítko → Plné zapnutí je možné.



Klepněte na tlačítko → Funkce vypnutí oblasti.



Klepněte na tlačítko → Další zprávy.

Zobrazení dalších zpráv alarmové oblasti/zóny.



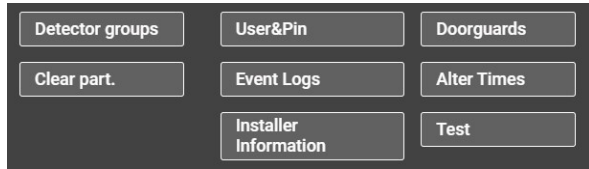
Klepněte na tlačítko → Otevření provozního menu pro další funkce.

## 7.1 Další funkce



V závislosti na programování lze toto provozní menu již zobrazit v zobrazení oblasti.

Tlačítko → Více funkcí zobrazuje ovládací menu pro další provozní funkce.



### 7.1.1 Detektorové skupiny

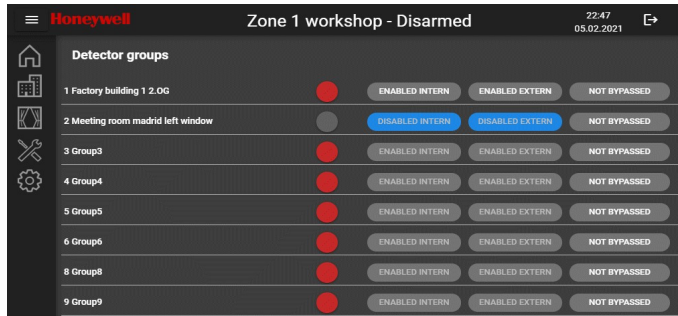
Zobrazí se všechny skupiny detektorů v této alarmové oblasti. Aktivní detektorové skupiny jsou označeny červenou tečkou.

#### Provozní funkce:

##### Detektorová skupina

- částečné vynechání
- Plné vynechání - nastavení bypasu

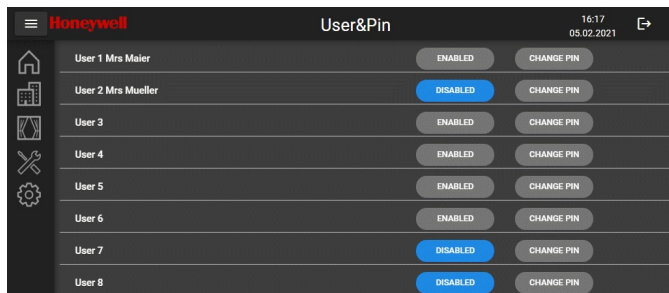
Modré tlačítko indikuje změnu normálního stavu detektorové skupiny.



### 7.1.2 Uživatel & Pin (Funkce je k dispozici pouze s panelem MB-Secure)

Nabídka User&Pin umožňuje blokovat jednotlivé uživatele. Chcete-li zablokovat uživatele, klepněte na tlačítko → ENABLED. Tlačítko se změní na DISABLED.

Modré tlačítko označuje zablokovaného uživatele.



Tlačítko → Změna PIN se používá ke změně vlastního PIN kódu.

Zobrazí se klávesnice na obrazovce.

Pro potvrzení nového kódu je nutné nový PIN kód zadat podruhé.

V závislosti na autorizaci uživatele lze měnit PIN kódy ostatních uživatelů, nejen vlastní PIN kód uživatele.

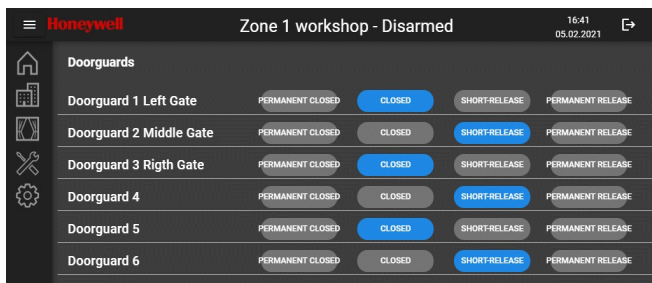
### 7.1.3 Dveře (funkce dostupná jen pro ústředny MB Secure)

Toto menu slouží k ovládání a řízení připojených dveří.

#### Provozní funkce:

- Trvale uzavření (uzamčení)
- Normální funkce
- Krátkodobé otevření
- Trvalé otevření

Případě poplachové události jsou dotčené dveře zobrazeny červeně.



### 7.1.4 Změna časů

Výběr pomocí dotykového menu. Následující časy lze změnit:

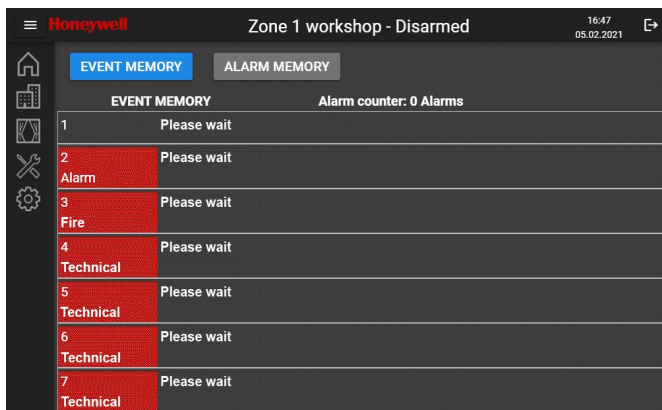
- Doba zpoždění  min.  sek.
- Doba předalarmu  min.  sek.
- Odchodový čas  min.  sek.
- Odchodový čas – varování  min.  sek.
- Vstupní čas  min.  sek.
- Vstupní čas – varování  min.  sek.

### 7.1.5 Paměť událostí

Seznam paměti událostí zobrazuje všechny události v chronologickém pořadí. Počítadlo alarmů indikuje počet externích alarmů (hlavních alarmů) od uvedení systému do provozu.

#### Filtrování událostí:

Nastavením filtru lze skrýt události které mají být skryty.



#### PAMĚŤ UDÁLOSTÍ

1. Zobrazit všechny události

#### PAMĚŤ ALARMU

1. Zobrazit pouze alarmy

## 7.1.6 Vymazání

Vymaže všechny aktivované skupiny detektorů a chyby v tomto oddílu alarmů.

Pro tuto funkci může být vyžadována další položka kódu jako provozní verze.

## 7.1.7 Informace o instalační firmě

Zobrazení volně programovatelného textu během programování ústředny (např. jméno a adresa instalátora, telefonní číslo atd.).

## 7.1.8 Test

Provozní menu slouží k zapnutí testu chůze pro oblast, režimu čištění obrazovky a zobrazení čísla ID datového nosiče přiloženého do čtecího pole klávesnice TouchScreen.

### Průchodový test

Stisknutím tlačítka zapnete test chůze	Stisknutím tlačítka vypnete test chůze
--	--

**Walktest switched off** ⇒ **Walk test in progress** ⇒ **Walktest switched off**

Změna tlačítka

Změna tlačítka

Test chůze se vypne také zapnutím/deaktivací alarmového oddílu.

### Vymazání displej

Stisknutím tlačítka zahájíte čištění displeje

Stiskněte tlačítko → Pokračovat v čištění displeje

**Start clean display**



**Informační text**



**Displej je vypnut po dobu 30 sec.**

Změny zobrazení

Změny zobrazení

### RFID-číslo

Podržte datový nosič ID v poli pro čtení ovládacího panelu TouchScreen. Ukázat → Číslo

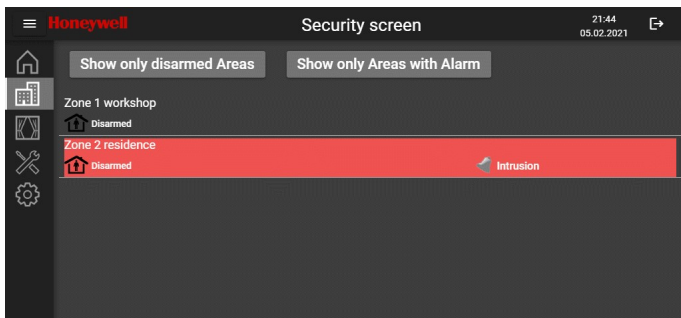
## 7.1.9 Aktivace úrovně přístupu 3

Po obdržení běžného provozního oprávnění, provozní oprávnění pro přístup úrovně 3 lze zadat po stisknutí tohoto tlačítka. To lze provést zadáním kódu nebo přečtením autorizovaného nosiče dat integrovanou čtečkou. Toto tlačítko se obvykle nezobrazuje, pouze pokud bylo odpovídajícím způsobem naprogramováno v ústředně.

## 8. Security displej



Tlačítko aktivující přehled všech poplachů.



Přehled bezpečnostní obrazovky poskytuje rychlý přehled o stavu jednotlivých alarmových oddílů/zón panelu. Zprávy jsou barevně zvýrazněny a zobrazeny prostým textem.

Ovládací panel TouchScreen lze přepnout na jinou operační oblast/oddíl alarmu. Jediný dotyk stačí k výběru požadovaného poplachového oddílu/zóny

Pokud jiný operační kód / operační autorizace je vyžadován pro zde vybraný oddíl/zónu alarmu, což je indikováno ikonou \*\*\*. Pokud je alarmová oblast označena ikonou \*\*\* Je vybrána možnost, displej se automaticky změní na "Vstup kódu" nebo se zobrazí následující zpráva: "Žádné povolení pro tuto oblast".

### 8.1 Filtr pro zobrazení alarmových oblastí

Chcete-li získat rychlý přehled o deaktivovaných oddílech / zónách, stejně jako o oddílech s alarmy, lze nastavit filtry. Oblasti, které neodpovídají filtru, jsou skryté. Klepnutím jednou nastavíte filtr a opětovným klepnutím se filtr resetuje (funkce přepínání).

**Zobrazení pouze vypnutých oblastí**

→ Only disarmed partitions/zones are displayed.

**Zobrazení oblastí v poplachovém stavu**

→ Only partitions/zones with alarms are displayed.

Filtr lze kombinovat (např. zobrazit pouze vypnuté oblasti s alarmem).

## 9. Automatizace



Vyberte tlačítko **Automatizace**. Makro nebo automatická funkce může kombinovat několik jednotlivých funkcí a tím také obsahovat rozsáhlé funkce nebo řídicí sekvence. Ovládací menu zobrazuje spustitelná makra / automatické funkce. Vybrané makro nebo automatická funkce se spustí klávesou "Start" (spuštění je možné pouze s MB-Secure). Klávesa "Lock" uzamkne vybrané makro, tj. automatická funkce již neběží.

## 10. Údržba



Vyberte tlačítko **Údržba**.

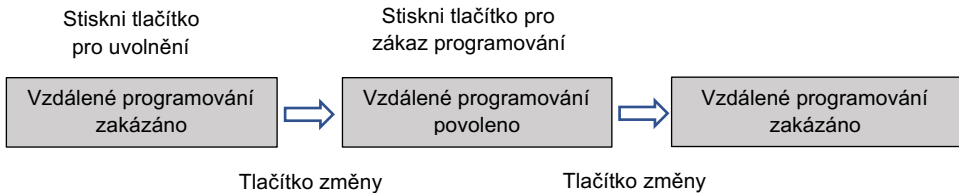
Ovládací menu slouží k zobrazení dalšího data údržby panelu a k zobrazení informací o ovládacím panelu TouchScreen a panelu.

Ovládací menu slouží také k umožnění vzdálené parametrizace, tj. vzdáleného přístupu k obrazu instalačním technikem.

### 10.1 Vzdálené programování

Nastavení vzdáleného programování závisí na naprogramování ústředny. Pokud je v ústředně naprogramováno trvalé uvolnění, tlačítko → Vzdálené programování zakázáno je nahrazeno popisem → Trvalé uvolnění.

**Manuální povolení:**



## 11. Nastavení



Vyberte tlačítko **Nastavení**.

Tato nabídka obsahuje možnosti programování klávesnice. Některé programy jsou vyhrazeny pro instalační firmu, aby byl zajištěn bezpečný provoz systému.

### Datum / Čas

Nastavení data a času v menu klávesnice.

Aktivace nebo deaktivace přechodu na letní čas DST, nastavení uložení.

### Jazyk

Výběr pomocí rozbalovací nabídky, výběr mezi → German, **Czech**, English, Spanish French, Italian, Dutch, Polish, Romanian, Russian, Turkish.

### Úroveň jasu

Výběr pomocí posuvníku.

### Úvodní obrazovka / Domovská stránka

Výběr pomocí rozbalovací nabídky, výběr mezi → Zobrazení oblasti a → Security screen.

## Na úvodní obrazovku po

Doba, po kterou se displej vrátí na domovskou obrazovku / úvodní obrazovku

### Info: Provozní doba

Pouze displej, provozní doba je definována programováním ovládacího panelu. Pokud je provozní doba ústředny naprogramována na "nekonečno", objeví se další tlačítko výběru → Provozní doba z tohoto zařízení. V tomto případě provozní doba této dotykové obrazovky lze nastavit individuálně pomocí rozbalovací nabídky.

### BUS-2 adresa

Zobrazení adresy na sběrnici BUS-2. Tento parametr je vyhrazen pro instalační firmu.

### Velikost písma

Výběr pomocí rozbalovací nabídky, výběr mezi → Normal a → Velká.

### Tlačítko Další funkce

Výběr pomocí rozbalovací nabídky, výběr mezi → zcela neviditelný a → vždy aktivní. Pokud vyberete možnost → zcela neviditelný, nejprve musíte stisknout ovládací tlačítko → Více funkcí v pohledu oblasti pro ovládání jakékoli jiné funkce.

## 12. Popis funkce zapnutí/ vypnutí

### 12.1 Zapnutí/ vypnutí ústředny

Zapnutí / vypnutí-tyto pojmy znamenají prakticky totéž jako zapínání a vypínání systému.

**Zapnutí:** uvedení systému do střežení.

Může to být buď stav "částečně zapnuto" pro zabezpečení během přítomnosti, nebo "plně zapnutí" pro zabezpečení během nepřítomnosti.

**Vypnutí:** uvedení systému do klidového stavu.

Zapínání a vypínání se provádí pomocí vhodných ovládacích prvků.

V závislosti na verzi a součástech vašeho systému mohou být těmito prvky provozní jednotky, blokový zámek, bezpečnostní ovládací panel, kód dveří nebo bezkontaktní ovládací zařízení (systém IDENT-KEY).

### 12.2 Plné zapnutí

Plné zabezpečení jevnějšího zastřežení pomocí vhodného ovládacího prvku, např. čtečky IK3. To znamená, že předpokládáte, že zóna, která má být zabezpečena, byla uvolněna a nelze do ní vstoupit ani náhodně odemčenými dveřmi.

Řídící jednotka může být externě zapnutá pouze tehdy, pokud:

- není závada v síti nebo akumulátoru
- nesmí být aktivní žádná skupina detektorů nebo skupina zámků
- žádný neodbavený poplach by neměl čekat na vyřízení
- bez závady telefonního vytáčeního zařízení (přenosového zařízení).

Skupiny detektorů, které byly interně deaktivovány, jsou automaticky znovu aktivovány externím zastřežením. Po deaktivaci je však vynechání opět aktivní.

Zapnutí je potvrzeno zvukovým signálem, který trvá cca 3 sekundy.

Každé blížící se kritérium alarmu nyní spouští hlavní alarm. V závislosti na konfiguraci systému je alarm přenášen vizuálně (blikající maják) a/nebo akusticky(reproduktor). Tento poplach může být také hlášen bezpečnostní službě prostřednictvím přenosového zařízení, pokud je nainstalováno.

Externí zabezpečení lze zrušit pouze deaktivací pomocí ovládacího prvku, jako je čtečka IK3. Po deaktivaci se aktivovaný alarm zobrazí na odpovídajících displejích operačních jednotek a na všech instalovaných paralelních zobrazovacích panelech.



Ústředna navíc nabízí funkci externího zastřežení oblasti prostřednictvím ovládací jednotky TouchScreen. Tato funkce musí být zadána instalační firmou.

### 12.3 Částečné zapnutí

Zabezpečení nevyžaduje uvolnění zabezpečené oblasti. Částečné zastřežení oblasti je možné touto formou zabezpečení, tj. můžete vynechat některé skupiny detektorů. V takových oblastech je pak možné se pohybovat bez aktivace poplachu.

Aktivace funkčních detektoru spustí interní alarm. Displeje ovládacích jednotek signalizují stav systému, to znamená, že poplachový stav systému je okamžitě signalizován.

Interní aktivaci systému lze zrušit pomocí operačních jednotek nebo, pokud jsou nainstalovány, čtečkami identifikačních karet.

Vypnutí systému současně vypne akustickou signalizaci poplachu.



### 13. Technická data

Provozní napětí U <sub>b</sub>	12V DC
Rozsah provozního napětí	9V DC bis 15V DC
Max. zvlnění	1Vpp (peak-to-peak)
Spotřeba v klidovém stavu	
12V DC	190mA
10V DC	220mA
Spotřeba při 12V DC	
při max. jasu displeje:	- průměrně 230mA - max. 390mA
Spotřeba při 10V DC	
při max. jasu displeje:	- průměrně 270mA - max. 480mA
Integrovaná čtečka	IK2/proX1, IK3/proX2 a mifare DESFire EV1, EV2
Čtecí vzdálenost	0 ~ 3cm for proX and mifare data carrier (*1)
Frekvenční rozsah, vyzařovaný výkon:	
proX1, proX2	125 kHz <10dBμA/m v 10m
mifare	13,56 MHz, <0dBμA/m v 10m
Úhlopříčka displeje(viditelná)	9" (22,8cm)
Formát displeje	16 : 9
Environmentalní třída podle VdS	II
Environmentalní třída podle EN 50131-3	Class II
Stupeň krytí podle EN 60529	IP30
Rozsah pracovních teplot	-5 °C to +45 °C
Rozsah skladovacích teplot	-25 °C to +60 °C
Relativní vlhkost	93% non-condensing
Hmotnost	850 g
Rozměry (Šx V x H)	218 x 162 x 30 mm
Barva	Bílá (RAL 9016), Černá(RAL 9017)

\*1) Specifikovaná čtecí vzdálenost na nekovové montážní ploše.

Na kovových površích může být čtecí vzdálenost mírně snížena.

Uvedená čtecí vzdálenost je zaručena pouze při použití karet nebo přívěšků dodaných naší firmou.

Při použití metody šifrování mifare DESFire EV1/EV2, čtecí vzdálenost může být nižší pro EV1 datové nosiče.



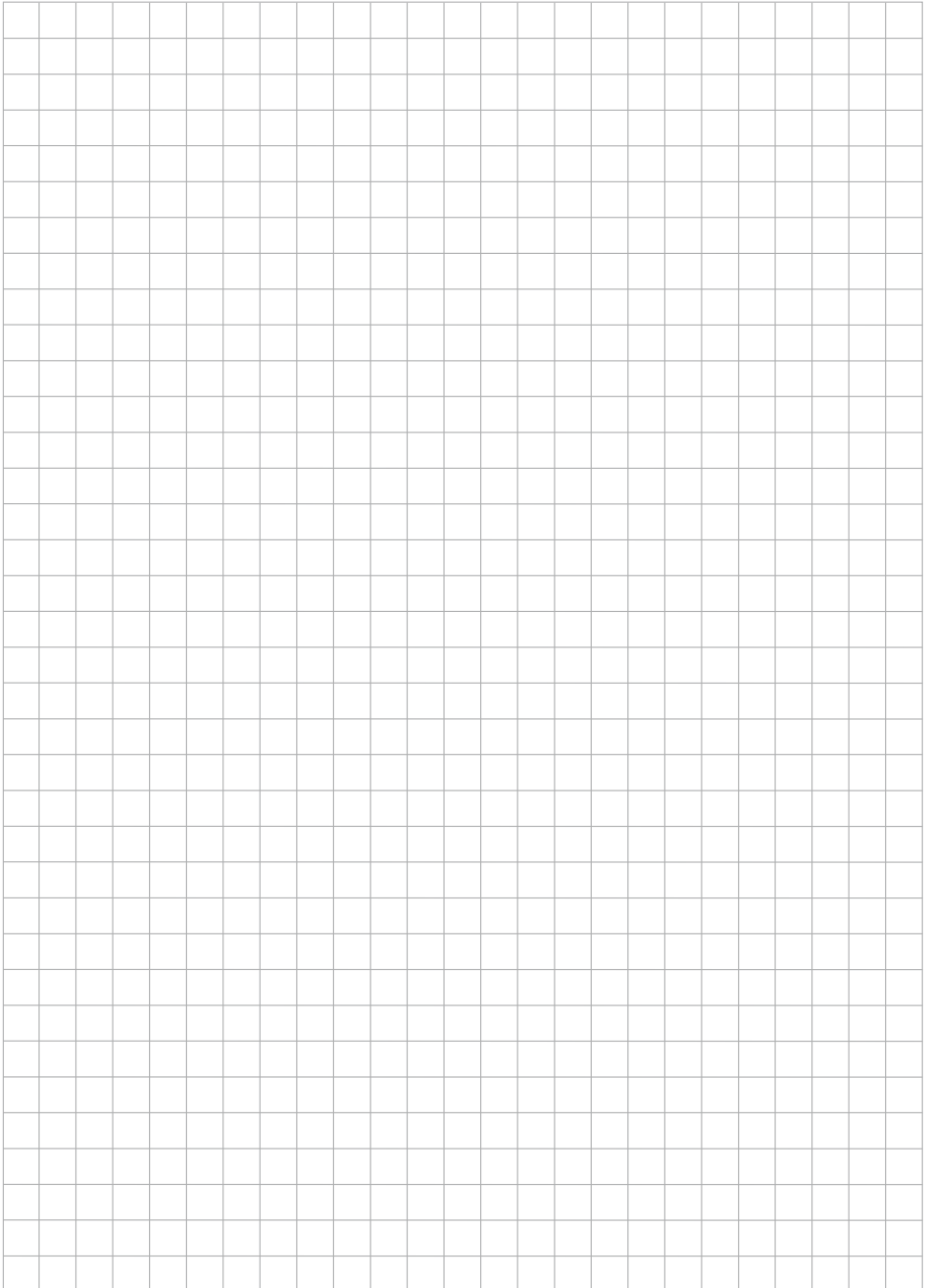
Hereby, the Novar GmbH declares that the radio equipment MB TouchScreen PanelControl, Item no. 013080 and 013081 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

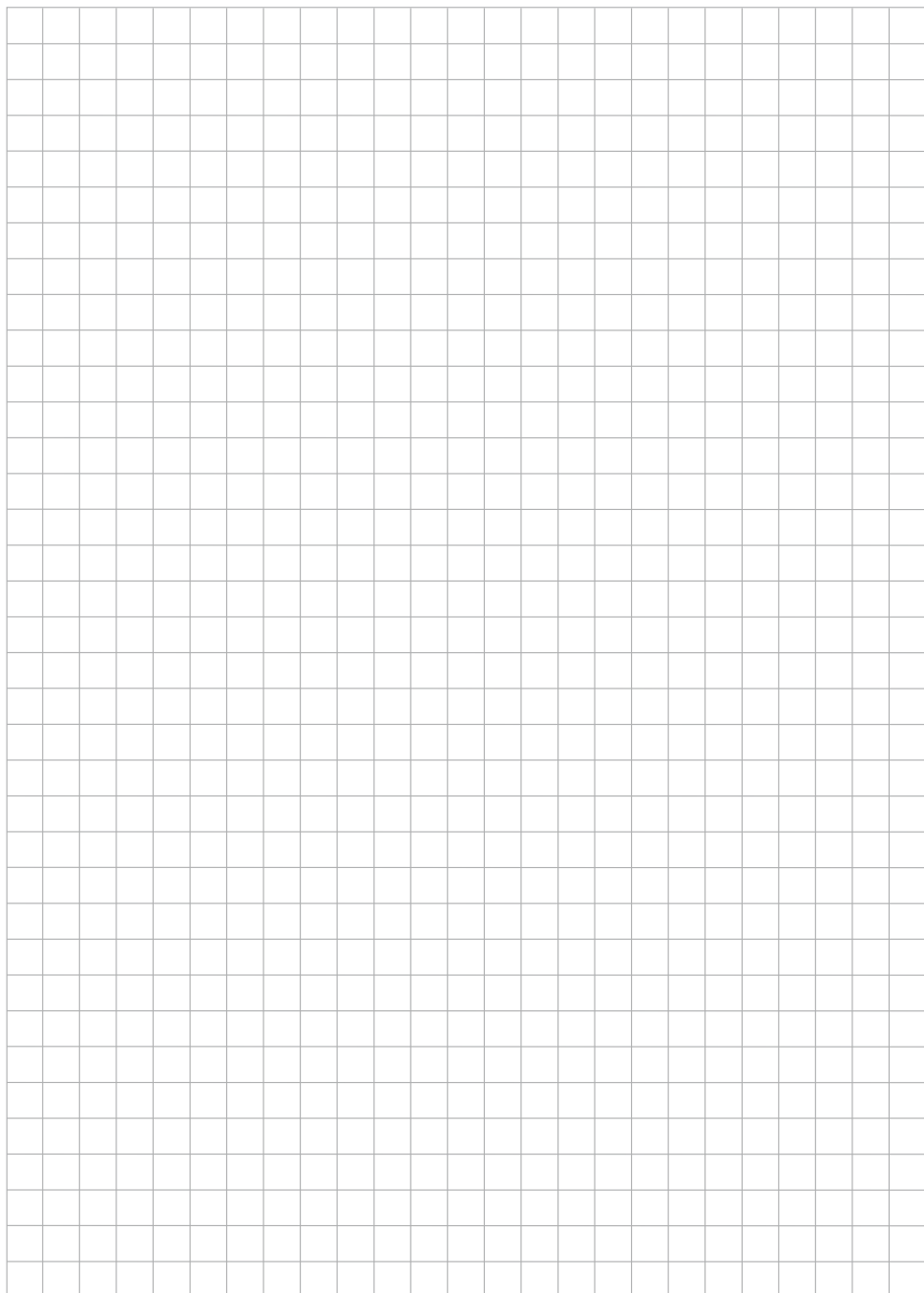
The full text of the EU declaration can be downloaded from our homepage <https://www.security.honeywell.de/Service/Download>.

### 14. Certifikace

VdS approval no.	G121014 VdS2252 Class C / Environmental class II
EN Conformity	EN 50131-3: Grade 3 EN 50131-1: Environmental class II
SES Conformity	SES-EMA-RL-T2:2021-04
Type B	When used in systems according to VdS, EN or SES in the monitored area, for internal use only.

**Notes**







**Honeywell Commercial Security**

Novar GmbH

Johannes-Mauthe-Straße 14  
D-72458 Albstadt

[www.honeywell.com/security/de](http://www.honeywell.com/security/de)

P00471-03-0G0-00  
2021-06-25  
© 2021 Novar GmbH

**Honeywell**